

2 SAN JUAN

Yi Mimetzpi Neczy Huidibi San Juan Yajniguejx Tüg
Mibijcpi Töxyjäybi

¹ Hich Juan huidibi nigohuajc'ajt Dios yjäy. Nyajnigüe-
jxpich miich töxyjäy jada neczy, miich Dios xyjäy'ajtp,
e ti mmijpidägy Jesucristo. Nañ nyajnigüejaxypich jada
neczy tüg'óciy miich m'ung m'anác ajcxy. Ooy ndzocy
njihuüyich miich ajcxy. Ca' nminaanim ich naydügpajc
ndzojcyp njihuüyibich miich ajcxy, nañ jadu'n tüg'óciy
jäy ajcxy, huidibi huinjihuüyigixp Dios ytiy'ajt, xycho-
jccixp xyjihuiüyigixp ajcxy. ² Hich miich ajcxy ndzojccixyp
njihuüyigixyp com Dios ytiy'ajt yajpatp ma ich ajt njot
nhuinma'ñ, etz y' ijtp huinixi ma ich ajt. ³ Huen Dios
Teedy etz ich ajt nHuindzin Jesucristo, yi Dios y'ung
oy'ajt may'ajt tuñ miid miich ajcxy, huen xypa'ayoogixy
huen xyajjotcugiiygixy miid co mguydungixy y' ytiy'ajt
etz mnaychójcigixy mnayjihuiüyigixy miñ xyipy.

⁴ Ti nmīnaybadyiijich nijējity miich m'ung m'anác, e
ooy njotcugiiyich miid co tiydudägy ajcxy payöyi Dios
ytiy'ajt, jadu'n nej Dios Teedy ajt ti xyñajtz'ane'miiyim.
⁵ Cham njacnimäyich miich ajcxy co jēbi ajcxy mnay-
chójcigixy mnayjihuiüyigixy miñ xyipy. Ca' nminaanim
huinjemy jada tiy'ajt huidibi cham nyajnijayiiygixipy. Je'
jada je ayuc huidibi oga'n'aty ti nbaatim co ti mmibijcim
Jesucristo. ⁶ Co ndzojcim njihuüyim nmigügtijc, jada je'
tiy'ajt co nguyduunim nej Dios ajt ti xyajnajtz'ane'miiyim.
Jada huidibi Dios ti xyajnajtz'ane'miiyim huidibi miich
ajcxy ti mbaatcixy, co oga'n ti mmibijccixy Jesucristo,
copicy co ajcxy mnaychójcigixipy mnayjihuiüyigixipy.

Yi jäy ajcxy huidibi aniidaaccixp

⁷ Com ji mayjäy ya naaxhuiñ huidibi huin'imb yi jäy ajcxy. Yi' ajcxy ti puhuäctüdy mibijcpidijc, yaj'ixpijcp ajcxy co Jesucristo ca' ñayguëxici ya naaxhuiñ miid ñinicx. Jadayaabi jäy ajcxy yhuin'ibmyb yhueñypinity etz Jesucristo ymidzip'ajtyp ajcxy. ⁸ Naygüendi'ájtigix ci'm. Ix mgamijpidaaccixy yi' ajcxy y'ayuc. Co ajcxy myajhuin'ingixipy, huin'it anajty myajtigooygixy je oy'ajt huidibi mbadaangixyp ma Cristo. Co mguydüngixipy Jesucristo ytiy'ajt, huin'it mbáatcixipy tüg oy'ajt ca'pxypi jibby tzajpjoty.

⁹ Tüg'óciy jäy huidibi ca' cuydungixy je Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt, ca' ajcxy miidity Dios ytiy'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ. Je jäy ajcxy huidibi cuydundib je Cristo y'ayuc ytiy'ajt, ymiid ajcxy Dios Teedy etz je y'ung ytiy'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ. ¹⁰ Peni ji pinjaty ñicxy ma miich ajcxy huidibi yaj'ixpijcp huidibi ca ytiy'ajtity, ca' ajcxy mgöbiguipy ma mdijcin, e ni ca' ajcxy mjijp'ixihuipy. ¹¹ Com Dios yjäy pinjaty anajty jijp'ixiyyb je jäy ajcxy huidibi yaj'ixpijc huidibi ca' ytiy'ajtity, hue' je' tundigooyb ma Dios ytiy'ajt. Hue' je' anajty paady jadu'n nej jihuiy ti jijptigiiyñi ajcxy je huingbi xpijcin huidibi ca' ytiy'ajtity.

Capxycijxin

¹² Oy iich ooy mij may miich ajcxy njamiidmiydägaangixy per ca' miich ajcxy jadu'n nijayihuaangixy necy'am. Hue' janchtiy njijp'ixyich co ci'm nnicxaangixy jim, e nmiid miydägaangixy au'am jigix ajcxy ooy jotcuyc mnayjihuiyigixipy.

¹³ Je mđzi' y'ung ajcxy huiđibi ya yajpatcixp xya-jniguejxp ycapxocxin, je huiđi ajcxy Dios nañ jadu'n ti yhuin'íjxiđixy. Jadu'n ngapxycíxyich miđd miich. Amén.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán

New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe, Coatlán)

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

